



我能自己读（7-8岁）

周锐著
王慧图

希儿做猫的师傅



YZLI0890118585



少年儿童出版社



我能自己读（7-8岁）

周锐 著
王慧 图

宁波市鄞州区图书馆
做猫的师傅



YZLI0890118585



少年儿童出版社

图书在版编目(C I P)数据

希儿做猫的师傅/周锐著;王慧图.—上海:少年儿童出版社,2012.1

(小青蛙·爱阅读:桥梁书)

ISBN 978-7-5324-8874-2

I.①希... II.①周...②王... III.①阅读课—学前教育—
教学参考资料 IV.①G613.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第190136号



小青蛙·爱阅读(桥梁书)

希儿做猫的师傅

周 锐 著

王 慧 图

赵晓音 封面设计

章观年 装帧

唐 兵 策划



责任编辑 王芸美 美术编辑 章观年

责任校对 陶立新 技术编辑 吴轶伟

出版 上海世纪出版股份有限公司少年儿童出版社

地址 200052 上海延安西路 1538 号

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

地址 200001 上海福建中路 193 号

易文网 www.ewen.cc 少儿网 www.jcph.com

电子邮件 postmaster@jcph.com

印刷 上海锦佳印刷有限公司

开本 890×1240 1/32 印张 3.5

2012 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5324-8874-2/I·3349

定价 15.00 元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题,读者可向工厂调换



目

录

希儿的故事

希儿把爸爸从牢里救出来 / 1

希儿想办法不让狼叔叔吃掉羊阿姨 / 9

乌鸦和狐狸结婚了 / 17

希儿不要爸爸变成星星 / 24

一个变成故事的梦 / 33

动物园的猴子变成了人 / 39

怎样让国王打喷嚏 / 44

床上的地图 / 49

希儿做猫的师傅 / 54

喂,小偷 / 59

希儿和琳达比爸爸的肚子 / 64

戒指咒语 / 70

希儿帮白血球跟细菌打仗 / 75

打针 / 80

谁不听话 / 84

说假话的大象和勇敢的大灰狼 / 88

希儿给妈妈当妈妈 / 92

属孔雀的女孩 / 96

小猪和十二只蚊子 / 100



希儿把爸爸从牢里救出来



Xī er shì gè shēngzhǎng zài Ào dì lì de Zhōngguóxiǎo nǚ hái
希儿是个生长在奥地利的中国小女孩。

Xī er shàng cè suǒ shí méi shì gān jiù chě ya chě de chě le yí dà
希儿上厕所时没事干，就扯呀扯的扯了一大

duī wèishēng zhǐ
堆卫生纸。

bà ba zǔ zhǐ tā shuō bú yào làng fèi
爸爸阻止她说：“不要浪费！”

Xī er bú zài chě le
希儿不再扯了。

bà ba yòu jiā yí jù yǐ hòu bié zài zhèyàng le
爸爸又加一句：“以后别再这样了。”

Xī er jué de bà ba de zhè yí jù shí zài shì duō yú de tā jiù xiǎng
希儿觉得爸爸的这一句实在是多余的，她就想

fǎngōng yí xià bà ba nǐ yǐ hòu yě bié zài tā yì biān shuō yì
反攻一下。“爸爸，你以后也别再……”她一边说一

biānxiǎngzhe bà ba yǒushén me bié zài de dì fang
边想着爸爸有什么“别再”的地方。



wǒ bié zài zěnyàng bà ba děngzhe
“我别再怎样？”爸爸等着。

Xī er zhōng yú xiǎng qǐ lái le bà ba nǐ yǐ hòu bú yào zài liàng
希儿终于想起来了，“爸爸，你以后不要在亮
hóng dēng de shí hòu guò mǎ lù liàng lǜ dēng de shí hòu cái néng guò mǎ
红灯的时候过马路，亮绿灯的时候才能过马
lù zhī dao ma
路，知道吗？”



zhī dao bà ba shuō kě wǒ cóng lái méi yǒu chuāng guo hóng dēng
 “知道,”爸爸说,“可我从没有闯过红灯
 ya
 呀。”

nǐ yǒu de mā ma tí xǐng bà ba liǎng sān gè xīng qī qián zài
 “你有的,”妈妈提醒爸爸,“两三个星期前,在
 yì tiáo rén hěn shǎo de lù shàng nǐ dà gài zài dòng shén me nǎo jīn méi zhù
 一条人很少的路上,你大概在动什么脑筋,没注
 yì dào shì hóng dēng hái shì lǜ dēng jiù zǒu le guò qù
 意到是红灯还是绿灯就走了过去。”

wǒ zhù yì dào shì hóng dēng de Xī er duì bà ba rǎng dào wǒ
 “我注意到是红灯的!”希儿对爸爸嚷道,“我
 yào jiào zhù nǐ kě nǐ xiàng lóng zi yí yàng tīng bù jiàn
 要叫住你,可你像聋子一样听不见。”

bà ba bù xiǎng zuò gè huài bǎng yàng jiù gǎn jīn shuō āi ya zhēn shì
 爸爸不想做个坏榜样,就赶紧说:“哎呀,真是
 tài bù yīng gāi le zhè yàng hěn wēi xiǎn ér qiě huì gěi jǐng chá zhuā qī lai de
 太不应该了,这样很危险,而且会给警察抓起来的。”

Xī er xiāng xìn jǐng chá huì zhuā bà ba yǒu yí cì quán jiā chū qu lǚ
 希儿相信警察会抓爸爸。有一次全家出去旅
 xíng lù shàng bèi jǐng chá lán zhù le jǐng chá shuō bà ba bǎ chē kāi de tài
 行,路上被警察拦住了。警察说爸爸把车开得太
 kuài le yào fá bà ba de kuǎn bà ba yì biān shuō kāi de yí diǎn yě bú
 快了,要罚爸爸的款。爸爸一边说开得一点也不
 kuài yì biān zhǐ hǎo guāi guāi de bǎ qián tāo gěi jǐng chá rú guǒ jǐng chá shuō
 快,一边只好乖乖地把钱掏给警察。如果警察说,

bù xíng nǐ děi gēn wǒ zǒu bà ba yě zhǐ hǎoguāiguāi de gēnzhe zǒu
“不行，你得跟我走。”爸爸也只好乖乖地跟着走。

méiguān xi ràng tā zhuā qu hǎo le Xī er ān wèi bà ba wǒ
“没关系，让他抓去好了，”希儿安慰爸爸，“我
huì dào láo lì lái jiù nǐ de
会到牢里来救你的。”

bà ba gǎndòng de wèn zěn me jiù ne
爸爸感动地问：“怎么救呢？”

Xī er shuō yàoděng wǒ bǎ bàn fǎ xiǎngchū lái yǐ hòu
希儿说：“要等我把办法想出来以后。”

nà nǐ kuàidiǎnxiǎng ba
“那你快点想吧。”

jīng chá shì bú huì liào dào Xī er néngxiǎng de chū zhè yàng hǎo de bàn
警察是不会料到希儿能想得这样好的办
fǎ de
法的。

Xī er jiù dài zhe yì zhī shāohǎo de jī dào láo lì qù
希儿就带着一只烧好的鸡到牢里去。

guān bà ba de láo fáng gēn lín jū Nà lā jiā guān tù zì Bǐ dé de lóng
关爸爸的牢房跟邻居娜拉家关兔子彼得的笼
zi chà bu duō jīng chá zhèng wèi bà ba chī hú luó bo
子差不多，警察正喂爸爸吃胡萝卜。

jīng chá kàn jiàn le Xī er jiù wèn tā nǐ shì lái jiù nǐ bà ba de
警察看见了希儿，就问她：“你是来救你爸爸的
ma
吗？”

Xī er shuō wǒ lái sòng jī gěi bà ba chī de
希儿说：“我来送鸡给爸爸吃的。”

jīngchá de kǒushuǐ yí xià zì jiù liú xià lái le tā bù hǎo yì sī de
警察的口水一下子就流下来了，他不好意思地
shuō wǒ yě xǐ huan chī jī
说：“我也喜欢吃鸡。”

Xī er jiù shuō kě yǐ gěi nǐ chī yì diǎn de dàn nǐ shén me dì
希儿就说：“可以给你吃一点的，但你什么地
fang dōu néng chī jiù shì bié chī jī tóu
方都能吃，就是别吃鸡头。”

jīngchá shuō wǒ zuì bù xǐ huan chī jī tóu le wǒ xǐ huān kǒu jī
警察说：“我最不喜欢吃鸡头了。我喜欢啃鸡
zhuǎ zi
爪子。”

Xī er jiù chě xià jī zhuǎ zi ràng jīngchá qù kǎn
希儿就扯下鸡爪子让警察去啃。
bà ba hěn cōng míng de yì tīng jiù tīng chū lái jī tóu lǐ yǒu wén
爸爸很聪明的，一听就听出来鸡头里有文
zhāng bà ba cóng jī zuǐ ba lǐ kōu chū yí gè zì tiáo shàng miàn xiě zhe Xī
章。爸爸从鸡嘴巴里抠出一个字条，上面写着希
er de miào jì
儿的妙计：

nǐ yào xiàng huáng shǔ láng nà yàng yòng chǒu pì bǎ jīngchá xūn de hūn
你要像黄鼠狼那样，用臭屁把警察熏得昏
guo qu
过去。

mā ma gěi Xī er mǎi le yì běn Xiǎo Bǎi Kē lǐ miàn shuō dào huáng
妈妈给希儿买了一本《小百科》，里面说到黄

shǔ láng hěn huì fàng pì néng bǎ bié de dòng wù xūn de hūnguo qu bà ba yě
鼠狼很会放屁，能把别的动物熏得昏过去。爸爸也

hěn huì fàng pì yóu qí shì zài chī guō chǎo dòu zi yǐ hòu tā yì biān fàng yì
很会放屁，尤其是在吃过炒豆子以后，他一边放一

biān huì shuō sān gè huáng dòu yí gè pì bà ba yì fàng pì Xī er jiù
边会说：“三个黄豆一个屁。”爸爸一放屁，希儿就

gǎn kuài táo de yuǎn yuǎn de yào shì táo màn le kěndìng huì xūn hūnguo qu
赶快逃得远远的，要是逃慢了，肯定会熏昏过去。

mā ma suī rán yě huì shuō chòu sǐ le dàn tā cóng lái bù táo yě cóng
妈妈虽然也会说“臭死了”，但她从来不逃，也从

lái méi yǒu hūn dǎo Xī er hòu lái xiǎng tōng le yīn wei huáng shǔ láng tài tai
来没有昏倒。希儿后来想通了，因为黄鼠狼太太

shì bú huì bèi huáng shǔ láng xiān shēng xūn hūn de ya
是会被黄鼠狼先生熏昏的呀。

bà ba tóng yì le Xī er de jì cè jiù cóng lóng zi lǐ shēn chu
爸爸同意了希儿的计策，就从笼子里伸出

shǒu wèn Xī er huáng dòu dài lái le ma
手，问希儿：“黄豆带来了吗？”

Xī er dài lai le hěnduō huáng dòu yīn wei tā xiǎng yào shì yí gè
希儿带来了许多黄豆，因为她想，要是是一个

pì xūn bu hūn jǐng chá nà jiù xū yào gèng duō de pì yě jiù xū yào gèng duō
屁熏不昏警察，那就需要更多的屁，也就需要更多

de huáng dòu bà ba shuō sān gè pì zú gòu le dàn wǒ yào kǎo kǎo nǐ
的黄豆。爸爸说：“三个屁足够了。但我要考考你，

sān gè huángdòu yí gè pì nà sān gè pì yào yòng jǐ gè huángdòu ne
三个黄豆一个屁,那三个屁要用几个黄豆呢?”

zuò suàn shù shì hěn má fan de shì Xī er suàn le hǎo yí huì er yě
做算术是很麻烦的事,希儿算了好一会儿也

méi suàn chū lái zhè shí hou tā kàn jiàn jīng chá kuài bǎ jī zhuǎ zi kěn wán le
没算出来。这时候她看见警察快把鸡爪子啃完了。

jīng chá yì zhí kěn de hěn zhuān xīn suǒ yǐ tā méi qù tīng bié rén shuō shén
警察一直啃得很专心,所以他没去听别人说什

me méi qù kàn bié rén zuò shén me
么,没去看别人做什么。

Xī er lái bu jí zài suàn le tā cōng cōng máng máng zhuā le yì bǎ
希儿来不及再算了,她匆匆忙忙抓了一把

huángdòu dì gěi bà ba jiù gǎn jīn pǎo le chū lái yīn wei tā bù xiǎng gēn
黄豆递给爸爸,就赶紧跑了出来,因为她不想跟

jīng chá yì qǐ bèi xūn dǎo
警察一起被熏倒。

hòu lái ne bà ba wèn Xī er tā xiǎng zhī dao zì jǐ zuì hòu shì
“后来呢?”爸爸问希儿,他想知道自己最后是

zěnyàng táo chū nà ge lóng zi de
怎样逃出那个笼子的。

hòu lái zhǐ tīng jiàn lǎo lì xiǎng qì bào zhà yí yàng de shēng yīn
“后来,只听见牢里响起爆炸一样的声音:

hōng hōng hōng
轰! 轰! 轰!”

zhè me lì hai
“这么厉害?”



zuì hòu yì shēng bǐ qián

最后一声比前

liǎng shēng qīng yì xiē bà ba

两声轻一些。爸爸

táo chu lai le gào su xī er

逃出来了，告诉希儿，

jǐng chá hūn dǎo le tā shuō tā

警察昏倒了。他说他

zhǐ ná dào bā gè huáng dòu bú

只拿到八个黄豆，不

gòu fàng sān gè pì zhǐ fàng le

够放三个屁，只放了

liǎng gè bàn

两个半。

zài hòu lái ne bà ba yòu wèn

“再后来呢？”爸爸又问。

zài hòu lái jǐng chá xǐng guo lai le tā

“再后来？警察醒过来了，他

hěn shēng qì bú guò tā ān wèi zì jǐ shuō wǒ

很生气。不过他安慰自己说，我

hái yào bǎ nà ge rén zhuā jìn lai de děng tā xià

还要把那个人抓进来的，等他下

cì zài zhè yàng hú li hú tu guò mǎ lù shí

“次再这样糊里糊涂过马路时。”



希儿想办法不让 狼叔叔吃掉羊阿姨

jīn tiān jiā lǐ lái le hěnduō kè rén
今天家里来了很多客人。

mā ma jiāo xī er jiào rén zhè shì cáoshūshu zhè shì yáng ā yí
妈妈教希儿叫人,“这是曹叔叔,这是杨阿姨。”

cáooshūshu tīng qǐ lái jiù xiàng cǎoshūshu xī er xiǎng dà gài
“曹叔叔”听起来就像“草叔叔”,希儿想,大概
yīn wei tā de tóu fa xiàng cǎo yí yàng zhǎng de cháng cháng de
因为他的头发像草一样长得长长的。

xī er zhǐ zhe yáng ā yí wèn cáooshūshu nǐ men shì fū qī ma
希儿指着杨阿姨问曹叔叔:“你们是夫妻吗?”

cáooshūshu xiào zhe diǎn tóu shì jiù hé nǐ bà ba gēn nǐ mā ma yí yàng
曹叔叔笑着点头:“是,就和你爸爸跟你妈妈一
样。”

nà xī er yòu wèn nǐ bú hài pà ma
“那,”希儿又问,“你不害怕吗?”

cáooshūshu yǒu diǎn chī jīng wǒ hài pà wǒ pà yáng ā yí pà tā
曹叔叔有点吃惊,“我害怕?我怕杨阿姨?怕她

shì yāoguàibiàn de ma

是妖怪变的吗？”

bú shì de la wǒ shì shuō nǐ shì cǎo tā shì yáng nǐ bú pà

“不是的啦。我是说，你是草，她是羊，你不怕

bèi tā chī diào ma

被她吃掉吗？”

Cáo shū shu niǔ tóu kàn kan Yáng ā yí Yáng ā yí jiù zhuā qǐ tā de

曹叔叔扭头看看杨阿姨，杨阿姨就抓起他的

shǒu zuò chū yào yǎo tā de yàng zi Cáo shū shu bǎ shǒu suō huí lái huí dá
手，做出要咬他的样子。曹叔叔把手缩回来，回答

Xī er shuō bù wǒ bú pà tā nǐ kàn jiàn guó yáng chī cǎo ma kǎ chā
希儿说：“不，我不怕她。你看见过羊吃草吗？喀嚓

kǎ chā chī diào yì xiē hěn kuài yòu zhǎng qǐ lái la wǒ měi tiān wǎn shàng bèi
喀嚓吃掉一些，很快又长起来啦。我每天晚上被

tā kěn a kěn de kěn de yí tā hú tú dì èr tiān zǎo shàng jiù quán dōu
她啃啊啃的啃得一塌糊涂，第二天早上就全都

zhǎng hǎo la

长好啦。”

wā Xī er tīng de yǒu xiē fā dāi rán hòu tā jiù qù mō Cáo shū

“哇。”希儿听得有些发呆。然后她就去摸曹叔

shu de ěr duo bí zi guǒ rán zhǎng de hěn hǎo yì diǎn dōu bú xiàng shì bèi
叔的耳朵、鼻子，果然长得很好，一点都不像是被

kěndiào guo de zhè zhēn qí miào bà ba lǎo shì duì tā shuō nǐ zhè kě
啃掉过的。这真奇妙。爸爸老是对她说：“你这可

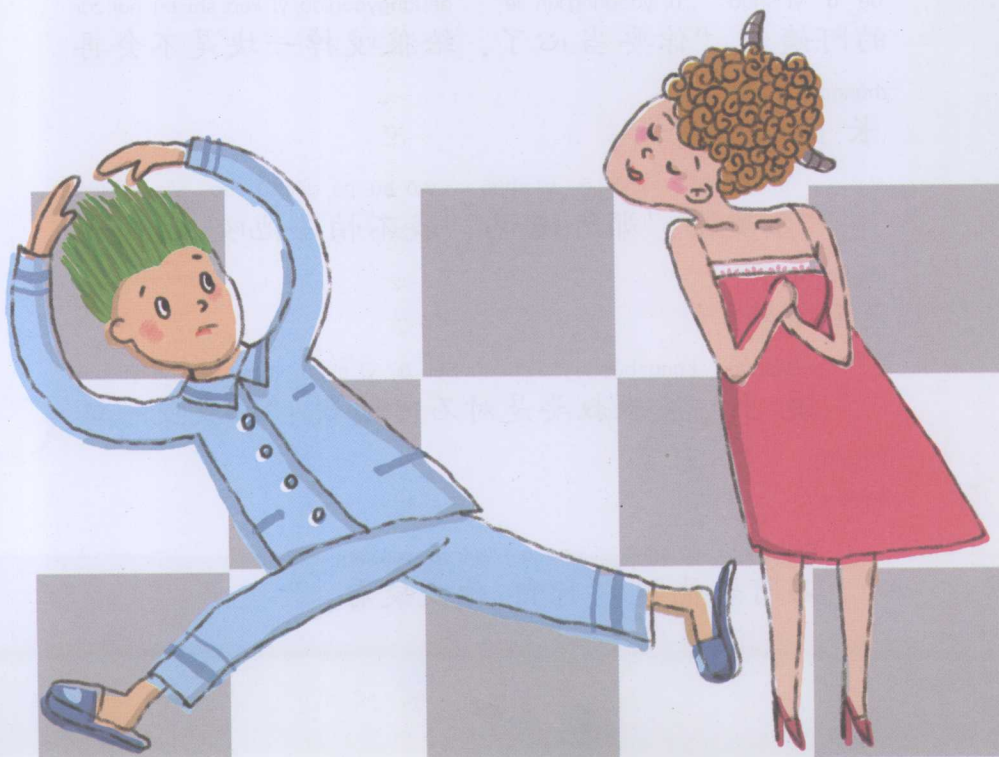
ài de xiǎo dōng xī wǒ yào chī nǐ de ròu Xī er yì zhí yǐ wéi shì shuō
爱的小东西，我要吃你的肉！”希儿一直以为是说

zhewán de yuán lái shì zhēn de chī a
着玩的，原来是真的吃啊。

měitiānwǎnshàng Yáng ā yí huì duì Cǎoshūshushuō qīn ài de
每天晚上，羊阿姨会对草叔叔说：“亲爱的，
wǒ yòu yào chī nǐ la
我又要吃你啦。”

Cǎoshūshuméiyoubàn fǎ shuō qīn ài de nǐ yào chī jiù lái chī
草叔叔没有办法，说：“亲爱的，你要吃就来吃
ba
吧。”

Yáng ā yí wèn jīn tiāncóng nǎ lǐ chī qǐ ne
羊阿姨问：“今天从哪里吃起呢？”



Cǎoshūshu jiù tuōdiào xié zi tuōdiào wà zi lù chū jiǎo yā zi
草叔叔就脱掉鞋子，脱掉袜子，露出脚丫子，

jiù gěi nǐ chī zhè ge ba

“就给你吃这个吧。”

hǎo jí le jiù xiān chī zhè ge ba bú guò wǒ yào bǎ tā xǐ xǐ gān

“好极了，就先吃这个吧。不过我要把它洗洗干

jìng bù gānjìng de dōng xī chī le yào dù zi tòng de

净，不干净的东西吃了要肚子痛的。”

mā ma yòu jiē zhe jiāo Xī er jiào rén zhè shì Lángshūshu

妈妈又接着教希儿叫人，“这是郎叔叔……”

Lángshūshu Xī er jīngjiào qǐ lái tā duì Lángshūshushēnbiān

“狼叔叔！”希儿惊叫起来，她对狼叔叔身边

de ā yí shuō nǐ yàodāng xīn le gěi láng yǎo diào yí kuài shì bú huì zài

的阿姨说，“你要当心了，给狼咬掉一块是不会再

zhǎngchū lai de

长出来的！”

bú yào jǐn nà ā yí shuō wǒ bú pà gěi tā yǎo yīn wei wǒ

“不要紧，”那阿姨说，“我不怕给他咬，因为我

shì Shí ā yí

是石阿姨。”

wǎnshang Lángshūshu yào shì duì Shí ā yí shuō gěi wǒ yǎo yí kǒu

晚上，狼叔叔要是 对石阿姨说：“给我咬一口

hǎo ma

好吗？”

Shí ā yí jiù shuō xíng a nǐ yǎo yào kàn

石阿姨就说：“行啊，你咬咬看。”